

The Sunday Shepherd

Descent of the Holy Spirit
Ukrainian Orthodox Church (Sobor)
in Regina

1305 – 12th Ave,
Regina, SK S4P 4L6

Український Православний
Собор

Зіслання Св. Духа в Реджайні
And serving the congregations of St.
Michael's in Candiatic, Selo Gardens
Chapel, St. Volodymyr's in Moose Jaw

Parish Bulletin for the week of March 5, 2017

Office and Mailing Address: 1920 Toronto Street, Regina, SK S4P 1M8
e-mail: dhsuosregina@sasktel.net Website: <http://www.uocregina.ca/>

**НЕДІЛЯ 1-ша. ВЕЛИКОГО ПОСТУ. ГОЛОС – 1-ий. ТОРЖЕСТВО
ПРАВОСЛАВІЯ. ЛІТУРГІЯ СВЯТОГО ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО.
1 st. SUNDAY OF GREAT LENT. TONE – 1. TRIUMPH OF ORTHODOXY.
LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT.**



*Please let Father Pawlo know of anyone who is in the hospital or is convalescing at home or if you may, for any other reason, wish to have a visit from Father Pawlo call 306-761-0480 or 306-539-5315 cell.
This will be most helpful to Father in his pastoral duties.*

Orthodox faith teaches us the importance of interceding on behalf of others through Prayer. In our prayers today please remember the following faithful who are hospitalized, convalescing or ill: Individuals will be kept on the prayer list for one month.

| | | | |
|--------------------|---------------|-----------------|---------------|
| Mark (0304) | Doug (0304) | Larissa (0304) | Amy (0304) |
| Bill (0304) | Ksenia (0304) | | Donna (0304) |
| Bernie B (0304) | Violet (0304) | Sophie K (0304) | Mary R (0304) |
| Katherine L (0304) | Peter (0304) | Jessica (0304) | Steve (0304) |

And those in care homes or similar situations:

| | | |
|----------------|----------------|------------------|
| Ivan Kozey | Bill Warnyca | |
| Christina Spak | Doreen Kuyek | Carolina Miller |
| Joyce Stadnyk | Mary Yaremchuk | Larry Trafananko |

(Please let Father Pawlo know if there are others who we should pray for.)

And those in special or extraordinary situations: We pray for peace in Ukraine. Вічна Пам'ять! Memory Eternal to all (10,000 plus) who died in the conflict in Ukraine these past weeks and months.

МОЛИТВА ПРО МИР В УКРАЇНІ

Боже Святий, Отче Вседержителю, Сине Єдинородний і Душе Святий, що все у Твоїй владі тримаєш і про все піклуєшся Премудрим Твоїм Промислом, молимося Тобі за Богом бережену Державу нашу Україну, боголюбивий народ, владу і військо її, даруй їм, Господи, глибокий і невід'ємний мир, поклади їм на серце добре про Церкву Твою та про всіх людей Твоїх, щоб і ми в тиші і чистоті проводили життя наше у всякому благочесті і чеснотах. Позбав, Господи, Державу нашу від голоду, мору, землетрусу, потопу, вогню, меча, нашествия іноплеменних і розбрату. Родини в мирі і любові збережи, дітей виховай, молодь навчи, старість підтримай, подорожуючим сподорожуй, вбогих захисти, недужних зціли, тих, що за ґратами, згадай, розпорошених збери, спокушених наверни і з'єднай зі Святою Твоюю соборною і апостольською Церквою. Бо Твоє є Царство і сила і слава Отця і Сина і Святого Духа нині і повсякчас і на віки віків. Амінь.

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

Almighty God and Creator, You are the Father of all people on the earth. Guide, I pray, all the nations and their leaders in the ways of justice and peace. Protect us from the evils of injustice, prejudice, exploitation, conflict and war. Help us to put away mistrust, bitterness and hatred. Teach us to cease the storing and using of implements of war. Lead us to find peace, respect and freedom. Unite us in the making and sharing of tools of peace against ignorance, poverty, disease and oppression. Grant that we may grow in harmony and friendship as brothers and sisters created in Your image, to Your honor and praise. Amen

"God permits tribulations and adversities to befall people - even the saintly - so that they may persist in humility. But if we harden our hearts against adversities and tribulations, he also hardens these tribulations against us. On the other hand if we accept them in humility and with a contrite heart, God will mingle tribulation with mercy."

- St Isaac the Syrian

TROPAR OF SUNDAY IN TONE 4

. When the women disciples of the Lord learned from the angel the joyous message of Your Resurrection, they cast away the ancestral curse and with gladness told the apostles; Death is overthrown. Christ God is risen, granting the world great mercy.

TROPAR OF TRIODON IN TONE 2

We venerate Your most pure image, O Good One, asking Your forgiveness of our transgressions, O Christ God. In Your good will it pleased You to ascend the Cross in the flesh, to deliver from enslavement to the enemy those whom You had fashioned. Therefore, we cry unto You in thanksgiving: You have filled all things with joy, O Saviour, for You have come to save the world.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages. Amen.

KONDAK OF THE TRIODON IN TONE 8

The uncircumscribed Word of the Father became circumscribed, taking flesh from You, O Theotokos. And He has restored the tarnished image to its ancient glory, filling it with divine beauty. We confess this our salvation in word and deed.

PROKIMEN IN TONE 4

Blessed are You, Lord God of our Fathers, and praised and glorified is Your Name to the ages. For You are righteous in all that You have done for us

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ ГОЛОС 4

Світлую воскресіння проповідь, від ангела почувши Господні учениці, і прадідне осудження відкинувши, апостолам хвалячися, промовляли. Знищена смерть, воскрес Христос Бог, даруючи світові велику милість.

ТРОПАР ТРІОДІ НА ГОЛОС 2

Пречистому Твоєму образу поклоняємося Благий, благаючи прощення гріхів наших, Христе Боже, бо Ти з волі своєї тілом зійшов на Хрест, щоб визволити створених Тобою з неволі ворожої. Тому вдячно співаємо Тобі: Ти радістю наповнив усе, Спасе наш, прийшовши спасти світ.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові, і нині і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК ТРІОДІ НА ГОЛОС 8

Неописанне Слово Отцєє від Тебе, Богородице, тіло воплотившись, осяжним стало, і вдавні осквернений образ відтворивши, з Божественною добротою поєднало. Тільки визнаючи спасіння, в ділах і словах ми це виявляємо.

ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 8

Благословен єси, Господи Боже отців наших, і хвальне і прославлене Ім'я Твоє навіки. Бо праведний єси в усьому, що вчинив Ти нам.

Epistle - Апостол

До євреїв 11:24-26; 32-12:2

Ukrainian Bible (UKR)

²⁴ Вірою Мойсей, коли виріс, відрікся зватися сином дочки фараонової.

²⁵ Він хотів краще страждати з народом Божим, аніж мати дочасну гріховну потіху.

²⁶ Він наругу Христову вважав за більше багатство, ніж скарби єгипетські, бо він озирався на Божу нагороду.....

³² І що ще скажу? Бо не стане часу мені, щоб оповідати про Гедеона, Варака, Самсона, Ефтая, Давида й Самуїла та про пророків,

³³ що вірою царства побивали, правду чинили, одержували обітницю, пащі левам загорджували,

³⁴ силу огненну гасили, утікали від вістря меча, зміцнялись від слабости, хоробрі були на війні, обертали в розтіч полки чужоземців;

³⁵ жінки діставали померлих своїх із воскресіння; а інші бували скатовані, не прийнявши визволення, щоб отримати краще воскресіння;

³⁶ а інші дізнали наруги та рани, а також кайдани й в'язниці.

³⁷ Камінням побиті бували, допитувані, перепилювані, умирали, зарубані мечем, тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, засумовані, витерпілі.

³⁸ Ті, що світ не вартий був їх, тинялися по пустинях та горах, і по печерах та проваллях земних.

³⁹ І всі вони, одержавши засвідчення вірою, обітниці не прийняли,

⁴⁰ бо Бог передбачив щось краще про нас, щоб вони не без нас досконалість одержали.

¹² Тож і ми, мавши навколо себе велику таку хмару свідків, скиньмо всякий тягар та гріх, що облутує нас, та й біжим з терпеливістю до боротьби, яка перед нами,

² дивлячись на Ісуса, на Начальника й Виконавця віри, що замість радості, яка була перед Ним, перетерпів хреста, не звертавши уваги на сором, і сів по правиці престолу Божого.

Hebrews 11:24-26; 32-12:2

New Revised Standard Version (NRSV)

²⁴ By faith Moses, when he was grown up, refused to be called a son of Pharaoh's daughter, ²⁵ choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. ²⁶ He considered abuse suffered for the Christ to be greater wealth than the treasures of Egypt, for he was looking ahead to the reward.....³² And what more should I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets—³³ who through faith conquered kingdoms, administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, ³⁴ quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. ³⁵ Women received their dead by resurrection. Others were tortured, refusing to accept release, in order to obtain a better resurrection. ³⁶ Others suffered mocking and flogging, and even chains and imprisonment. ³⁷ They were stoned to death, they were sawn in two, they were killed by the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, persecuted, tormented— ³⁸ of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, and in caves and holes in the ground. ³⁹ Yet all these, though they were commended for their faith, did not receive what was promised, ⁴⁰ since God had provided something better so that they would not, apart from us, be made perfect.

¹² Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, ² looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God.

АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 4

Мойсей і Аарон між ієреями Його, і Самуїл серед тих, що призивають Ім'я Його. Алилуя. Взивали вони до Господа, і Він вислухав їх. Алилуя.

ALLELUIA IN TONE 4

Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those who call upon His Name. Alleluia.

They called upon the Lord and He heard them. Alleluia.

Євангелія – Gospel

Від Івана 1:43-51

Ukrainian Bible (UKR)

43 Наступного дня захотів Він піти в Галілею. І знайшов Він Пилипа та й каже йому: Іди за Мною! 44 А Пилип із Віфсаїди походив, із міста Андрія й Петра.

45 Пилип Нафанаїла знаходить та й каже йому: Ми знайшли Того, що про Нього писав був Мойсей у Законі й Пророки, Ісуса, сина Йосипового, із Назарету.

46 І сказав йому Нафанаїл: Та хіба ж може бути з Назарету що добре? Пилип йому каже: Прийди та побач. 47 Ісус, угледівши Нафанаїла, що до Нього йде, говорить про нього: Ото справді ізраїльтянин, що немає в нім підступу!

48 Говорить Йому Нафанаїл: Звідки знаєш мене? Ісус відповів і до нього сказав: Я бачив тебе ще давніш, ніж Пилип тебе кликав, як під фіговим деревом був ти.

49 Відповів Йому Нафанаїл: Учителю, Ти Син Божий, Ти Цар Ізраїлів!

50 Ісус відповів і до нього сказав: Через те віриш ти, що сказав Я тобі, що під фіговим деревом бачив тебе? Більш від цього побачиш!

51 І Він каже йому: Поправді, поправді кажу вам: Відтепер ви побачите небо відкрите та Анголів Божих, що на Людського Сина підіймаються та спускаються.

John 1:43-51

New Revised Standard Version (NRSV)

43 The next day Jesus decided to go to Galilee. He found Philip and said to him, "Follow me." 44 Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. 45 Philip found Nathanael and said to him, "We have found him about whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus son of Joseph from Nazareth." 46 Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." 47 When Jesus saw Nathanael coming toward him, he said of him, "Here is truly an Israelite in whom there is no deceit!" 48 Nathanael asked him, "Where did you get to know me?" Jesus answered, "I saw you under the fig tree before Philip called you." 49 Nathanael replied, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" 50 Jesus answered, "Do you believe because I told you that I saw you under the fig tree? You will see greater things than these." 51 And he said to him, "Very truly, I tell you, you will see heaven opened and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man."

ЗАМІСТЬ ДОСТОЙНО

Тобою радується, Благодатная, всякая твар, ангельський собор і людський рід, освячений храме і раю словесний, дівства похвало. Від Тебе Бог воплотився і Дитям став, Предвічний Бог наш. Бо лоно Твоє Престолом учинив і утробу Твою просторішою небес сотворив.

Тобою, Благодатна, радується всякая твар. Слава Тобі.

Причасний

Хвалить Господа з небес, хвалить його в небі. Алилуя.

Радуйтеся, праведні, в Господі, праведним подобає похвала. Алилуя.

INSTEAD OF IT IS TRULY WORTHY:

All of creation rejoices in you, O Full of Grace, the assembly of angels and the race of men. O sanctified temple and spiritual paradise, the glory of virgins, from whom God was incarnate and became a child – our God before the ages. He made your body into a throne, and your womb He made more spacious than the heavens. All of creation rejoices in you, O Full of Grace. Glory to you!

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia.

Rejoice in the Lord, you righteous; praise befits the upright. Alleluia..

СЛОВО ВІД ОТЦЯ ПАВЛА - FATHER PAWLO'S CORNER В ЧОМУ СПОВІДАТИСЯ І КАЯТИСЬ?

Нині багато православних християн, в час Великого Посту, ставлять перед собою питання – в чому сповідатись і каятись? Здавалось би, що таке питання для православних християн не повинно бути ніякою проблемою, бо треба було б думати, що це є самозрозумілим і ясним для них. Одначе, живучи серед суспільства, яке дуже часто є байдужним до релігії, а то й ворожим, а тому християнин у своєму житті мусить створити окремих свій духовний світ, в якому оберігає свої духовні вартості. Не є легким втримати свою духову незалежність під впливом щоденного тиску оточення. Тому людина дуже часто є примушена робити компроміси. Під впливом компромісів православний християнин тратить твердість своєї віри. Великою підпорою для нього є Церква, якщо він є ревним її членом та увжно ставиться до її науки.

Нині загально прийнята фраза при сповіді «грішний, як і всі люди, а особливих гріхів не маю», свідчить, що сучасна людина втратила відчуття реальності гріха. Розуміння гріха стало абстрактним. В західне християнство впродовж століть втиснувся формалізм. Тиск формалізму і раціональності відчуває і православна людина, якій судилося жити в західньому світі. Тому багато з православних людей починають ставити питання, для чого сповідатися, та приходять до логічного висновку, що треба відбути «свій християнський обов'язок, раз в році висповідатись і причаститись», щоб мати право бути членом Православної Церкви. Це є причина, що нині багато приходять до сповіді і причастя лише для формальності. Ця практика є чужою для Православної Церкви і некорисною для православного християнина.

Людина є створена Богом. Бог створив її по Своїй подобі. Людина має фізичну будову і має душу, якої не має ніяке інше створіння, що є на землі. Людині Бог дав волю, яка є підпорядкована лише людині, її особистому я. Таким чином в душі людини, так довго, як вона живе, є постійна боротьба між добром і злом. В Св. Хрещенні ми не позбавляємося впливу гріха. Христос, через смерть на хресті і Своє Воскресіння, перемиг гріх, і гріх не має повної влади над людиною. Тому то і відбувається боротьба в душі людини. Добро в душі християнина говорить – люби й шануй твого Творця Бога, виконуй Його заповіді, будь ревним членом в Його Церкві, яку Він створив для спасіння людей. З другої сторони, зло в душу людини підшептує роздумування- чи Бог такий уже немилосердний, щоб Його боятися, і нічого Він не зробить за нашу байдужність до Нього. До того тепер є лише життя, не дотримуючись Божих законів і науки Церкви. Людина творить все для її добра та вигоди життя. Одначе, байдужність і погоня за вигодами життя неминуче приводить людину до горя і страждань, а особливо людина тратить духовний спокій.

Ось саме тут приходимо ми до потреби сповіді і каяття. Це не формальне відбуття, а дійсна боротьба в душі між злом і добром. Неспокій в душі породжує питання: в чому ж сповідатися. Зло підказує, що немає в чому, що все, що було зроблено злого, то нічим не відрізняється від інших людей. Компроміси, що були зроблені, хоч і не згідні з євангельською наукою, все ж таки вони вимушені обставинами життя. З другого боку, добро – християнське сумління підказує, що в людському щоденному житті є багато порушень заповідей Божих, а тому християнин не має спокою. Щоб досягнути духовний спокій, треба осудити злі вчинки в такий спосіб, щоб вони більше не турбували людської свідомості. Потрібно видимої форми. Тим у Церкві є Таїнство Сповіді, яке є встановлене Самим Христом.

Які ж є злі вчинки? Якщо людина буде роздумувати про це на свій лад і намагатиметься досягнути відповідь своїм розумом, тоді багато знайдеться виправдань. Заповіді Божі повинні бути для християнина основою роздумувань над своїми вчинками. Коли фарисей запитав Христа, яка найголовніша заповідь, Спаситель йому відповів: «Возлюби Господа Бога твого усім серцем твоїм, і всією душею твоєю, і всією думкою

твоєю... возлюби ближнього твого, як себе самого. На цих двох заповідях увесь закон» (Матв. 22:37-40). Тому в перших чотирьох заповідях Божих з*ясується наші обов*язки до Бога, а в останніх шістьох наші обов*язки до людей.

Сповідь без приготування буде формальною і без каяття. Тому ми мусимо відновити наш український старовинний спосіб говіння, цебто приготування до сповіді. Наші сучасні місійні служби, що відбуваються в час Великого Посту, мусили б стати розважанням та виясненням, в чому треба сповідатися і як каятися. Місійні богослуження повинні стати практичними вказівками благочестя для сучасного християнина.

ABSOLUTION – the prayer offered by a Bishop or Priest for the forgiveness of sins. Following His glorious Resurrection, Christ breath on his Apostles and said: “*Receive the holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven then, if you retain the sins of any, they are retained*” (John 20:22-23). The gift of proclaiming God’s forgiveness of sins remains forever in the Church. It is exercised in the Sacrament of Baptism and Confession – the reconciliation to the Church of Church of Christian believers who have sinned and repented. The bishop or priest is the witness who bears testimony to the repentance; only God forgives sins.

ORIGINAL SIN – The fact that every person born comes into the world stained with the consequences of the sins of Adam and Eve and of their other ancestors. These consequences are chiefly: (1) mortality, (2) a tendency to sin, and (3) alienation from God and from other people. Original sin does not carry guilt, however, for a person is guilty only of his or her own sins, not of those of Adam. Therefore, the Orthodox Church does not believe that a baby who dies unbaptized is condemned to hell [See: Gen. 3:1-24; Rom. 5:12-16].

ON THE COMMEMORATION OF THE DEAD

How can we help our loved ones who have departed this life? According to Orthodox teaching, through the prayers of the Church the dead can receive relief or freedom from their punishments beyond the grave. “Anyone who wishes to show his love for those who have died and give them real help can do this in the best way by praying for them and especially by commemoration at the Liturgy, when a particle removed (from the prosphora or communion bread) for the living and the dead is immersed in the Blood of the Lord with the words: “O Lord, take away the sins of those whom we commemorate here by Thy precious Blood, through the prayers of Thy saints”.

In keeping with this the Church has established special services:

1. Prayers commemorating the dead at Divine Liturgy (at the proskomedia, after the sanctification of the Holy Gifts, and at the litany for the dead).
2. Pannikhidas and litias.
3. Reading of the Psalter.

In order of significance, the commemoration at the proskomedia and after the sanctification of the Holy Gifts stands above the rest. The outstanding expert in Church service St. Athanasius writes: “The commemoration of the living and the reposed at the proskomedia and after the sanctification of the Gifts, albeit unspoken, for its significance, power, and effectiveness cannot be compared with any other commemoration prayers – prayers for the living, Panikhidas, or any other pious labours in memory of the living or the dead. It cannot be compared with spoken commemoration at the same Liturgy at the great and augmented litanies [which are allowed in some places] and at the special litanies for the reposed”.

At every proskomedia, one of the prosphora used in the service [the fifth, in the Ukrainian practice] is offered particularly for the dead. It is necessary to regularly give lists of names at the proskomedia. We can also order daily commemorations at the Liturgy for forty days, a half-year, or a year.

The Church has established special commemorative Saturdays, which have been named ancestor Saturdays: before Meat-fare Sunday, before the feast of the Holy Trinity {Pentecost}, before the day of St. Demetrius of Thessalonica, and on the second, third and fourth Saturdays of Great Lent. Every Orthodox Christian should strive to fulfil his duty before his parents and other departed relatives and submit lists of names at the Liturgy and Pannikhida served on these days. “Pannikhida” [Greek: pan -“all” and nikh – “night”] literally means “all night service”. This name is given to the prayer service for the reposed because its composition resembles a part of the All-Night Vigil service, and also because in the early days of the Church, during the time of persecutions, it was served at night, like the All-Night Vigil. Any [Orthodox] person can order a Pannikhida for his departed relatives. This is most often ordered on days are special for the reposed person (their name days or anniversary of their day of death).

Sometimes people want to know why we ask not to submit long lists. This is only because the serving priest’s possibilities are very limited. He has to commemorate hundreds and hundreds names at the proskomedia, which lasts only 10-20 minutes. During this time he must also commemorate those names written in the church’s synodic (commemoration books for the living and the dead). If he were to commemorate them all at the litany, it would take up a third of the Liturgy, which would disrupt the good order of the service. Those who wish to commemorate their relatives can do so themselves during the time that the priest is serving the proskomedia by reading their own commemoration books. Strictly according to the rule, in the altar there would be only the serving priest, a deacon, and a sexton. The elders blessed all the brothers to read the commemoration books not in the altar but in the church, while the proskomedia was being served. So also can any person in church read commemoration lists that were not submitted due to the large number of names. We have to believe that the merciful Lord, Who sees our circumstances, will accept this prayerful request for the living and the dead. We can also read our prayer books while priest or deacon is pronouncing the litany for the living and the dead.

From deep antiquity there has also been the tradition of commemorating at home. Those who want to fulfill their duty before their reposed relatives can regularly read the Psalter. Some read a kathisma every day, others with a specific regularity. The commemoration of the living and the dead is also a part of the Morning Prayer rule.

Close relatives of the reposed (especially children and grandchildren, i.e. immediate family) have the great opportunity to help their departed ancestors – to manifest fruits of spiritual life (to live in the prayerful experience of the Church, participate in the holy Sacraments, to live according to Christ’s commandments). Although our ancestor may not have grown these fruits themselves, but their children and grandchildren did, they (the departed ancestors) are participants in these fruits as the root or trunk of the tree.

“The lot of the departed is not considered decided until the general Last Judgment. Until then, we cannot consider anyone as finally judged; and on the basis of this we pray, convinced in our hope in God’s immeasurable mercy!” [St. Theophan the Recluse]. - *Hieromonk Job (Gumerov)*

Sermon - FIRST SUNDAY OF GREAT LENT - Sunday of Orthodoxy

“This is the Apostolic faith, this is the faith of your fathers, this is the Orthodox faith, this is the faith which has consolidated Christendom”.

All our feast days are directly connected with sacred events and persons glorified by God. The present feast, however, is of a different nature. This first Sunday in Lent, dear brothers and sisters, the Holy Church has designated for the celebration of the Triumph of Orthodoxy. This feast is unlike most others in the Orthodox Church, for it grew out of the very heart of our Mother Church, out of her long struggle to defend the true faith.

The Triumph of Orthodoxy was instituted by the Holy Church as a sign that the saving dogmas, i.e., the truths of Christ’s teachings, have been received by the Church from the Son of God Himself and His Holy Apostles. Not only have these teachings been preserved unchanged and in all their purity, they have also received the necessary definition and elucidation during the long drawn-out struggle against various heresies and errors.

The last such heresy, whose defeat brought about the definite triumph of Orthodox dogmas, was that of the iconoclastic controversy. The heretics believed it wrong to depict in artistic images the Invisible and Indescribable God. This false interpretation of the veneration of icons led to the expulsion of icons from churches and destruction of sacred images.

Orthodox defenders of icon veneration have shown from the Holy Scriptures and writings of the Holy Fathers that with the coming of the Lord of Glory in the flesh to the world, the depiction of God and of the history revealing the mystery of our salvation has become not merely possible but essential. The teaching on the veneration of icons and sacred image expresses the dogmatic unity of all Christian dogmatic truths, and has culminated in the present-day celebration of the triumph of Orthodoxy.

Through the decision of the Seven Ecumenical Councils, the Holy Church has enhanced the splendid edifice of Christian dogma, whose firm walls have sheltered the spiritual life of Christians from the winds of heresy.

What a profound and clear idea lies at the basis of our feast day? Our harmony of mind and common belief in the truths of faith revealed to us by God have united that which has been put asunder, have healed the terrible affliction of division, and have again made whole the Body of Christ, thus ensuring the triumph of the Universal Church. How is this holy accord and singleness of mind of Christians manifested? In the very holy of holiness of the Christian faith: the firm and unwavering faith and conviction in our Lord Jesus Christ as the True and Perfect God and Perfect Man.

Once again our Holy Church is filling the Hearts and minds of Her children with an awareness of the triumph of ecumenical faith. Each and every heresy is a denial of either the Divine or the Human nature of the Founder of our faith, the God-Man, Jesus Christ. “True faith”, says St. Athanasius the Great, “consists in believing and confessing that our Lord Jesus Christ, the Son of God, is the God-Man – God, consubstantial and begotten of the Father in pre-eternity, and Man, born of the substance of the Mother within time. Perfect God and Perfect Man ... This is ecumenical faith. Whosoever will not steadfastly nurture the seed of faith cannot be saved”.

Christians, as members of the Church of Christ, must bear witness to the world through their life, deeds and work: “professing salvation by deed, word, and images”. Immersing our minds and hearts in the teachings of the Orthodox Church, we must ask ourselves in these days of penance: is our faith firm and well-founded, is our life pleasing to God, and do we have a living communion with the Mother Church through her sacraments, prayers and teachings?

This is with good reason that the Holy Church in today’s Gospel reading has given us the outline of true Christians in the persons of the Holy Apostles Philip and Nathaniel, in whose thoughts there is no cunning, whose words are straightforward, and whose lives and deeds are pure and holy. From the moment they believed in Christ our Saviour, they devoted their entire lives to His service.

Thus we too, brothers and sisters, must profess our Orthodox Faith not by acceptance of Christ’s teachings alone, but also by leading righteous lives before God. Preserve and embody these few truths of faith revealed to us by God, “imprinting them into your memory like a seal. They will serve you as an invincible wall against slanderers, and will provide a fortress for your soul”. Thus does the Holy Orthodox Church preach to us in the day of Great Lent, in celebrating the Triumph of Orthodoxy. Amen.

СПАСИБІ! ГІСТЬ В ДІМ – БОГ В ДІМ THANK YOU!

Отець Павло і Добродійка Євгенія щиро дякують нашим парафіянам за добрі, теплі вітання нас в своїх домах з Св. Йорданською Водою, за гостинність і доброзичливі розмови.

GUEST IN THE HOUSE – GOD IN THE HOUSE!

Father Pawlo and Dobrodijka Eugenia wish to sincerely thank the faithful of our parish for the kind, warm welcome into their homes with Jordan Water, for hospitality, pleasant and friendly conversations. Thank you for the warm Ukrainian welcome!

Боже благословення на всіх Вас!

God Bless you ALL!

ВІДПУСКА отця ПАВЛА

FR. PAWLO’S HOLIDAY

В порозумлінні з церковною управою парафії Зішестя Святого Духа відпуска о. Павла розпочнеться 13-го березня 2017 до 21-го березня 2017 року. Прошу Вас в неділю 19-го березня відвідати богослужіння в одній з наших братніх Православних Церков в Ріджайні або околиці.

With the agreement of the Parish Council, of the parish Descent of the Holy Spirit – Regina, Fr. Pawlo will be taking his holiday this year from March 13th, 2017 to March 21st, 2017. Father encourages all to attend the Divine Liturgy at one of our sister Orthodox Churches in Regina on Sunday – March 19th.

Father apologizes for any inconveniences.

ANNOUNCEMENTS

We ask our members to send in information about special – significant date - anniversary or birthday announcements that can be shared with the rest of our membership.

1. **Прийомні години** - отець Павло запрошує всіх до зустрічі в парафіяльній канцелярії або резиденції за попереднім домовленням (306) 761-0480.

Office Hours - Father Pawlo is holding office hours at the Manse office 306-757-0445 or at the residence by appointment 136 - 2501 Windsor Park Rd. 306 761 0480 home; 306-539-5315 cell-мобільний: e-mail: pberezniak@gmail.com

2. **Пригадуємо: Просимо шановних членів нашої парафії, якщо хто із Вас змінив адресу** або номер телефону, просимо Вас повідомити про це отця настоятеля або кого з членів церковної управи. *Щиро дякуємо за Вашу співпрацю!* Reminder: We ask the members of our parish, if anyone of you have changed your address or phone number, please notify Father Pawlo or any member of the Parish Council. *We thank you for your cooperation!*
3. **FOOD BANK BARREL – As we draw closer to Great Lent all members are encouraged to donate to those in need. Please consider bringing food for the Food Bank Barrel.**
4. **The 2017 Parish Calendar-Directory is available. Please pick up a copy in the Church Porch.**
5. **Used Eyeglasses** - Please donate your used eyeglasses to the Lions International to help those in need in the developing countries. A collection box is located at the church's back door. If you require additional information – please speak to our Wally Kaminski.

Calendar of Services and Events – MARCH

MARCH

| | |
|--------------------|--|
| Sunday 5 | 10:00 am - 1st Sunday of Great Lent - Liturgy at Sobor |
| | 5:00 pm - Orthodoxy Sunday Vespers - St. George Cathedral |
| Wednesday 8 | 6:15 pm - Liturgy of the Presanctified Gifts - Sobor |
| Friday 10 | 2:45 pm - Noon Service - Pioneer Village |
| Saturday 11 | 10:00 am - Soul Saturday Divine Liturgy - Moose Jaw |

Please note Father Pawlo is away on holidays March 13-21, thus the following services are canceled:

Wednesday, March 15 – Liturgy of the Presanctified Gifts –Sobor;
Saturday, March 18 (Soul Saturday) – Selo Chapel;
Sunday March 19th - Sobor.

And the following service changes:

Wednesday, March 22nd at 6:15 pm Akathyst instead of Liturgy of Presanctified Gifts Akathyst (Father will not be able to prepare the “Agnec” for the Liturgy of Presanctified Gifts) since he is away on Sunday March 19– Sobor
Saturday, April 1st - instead Akathyst at 5:00 pm at Selo Chapel a Divine Liturgy (Soul Saturday) will be served at the Selo Chapel at 10:00 am.